

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/5

9 November 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج

الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الخامس و الثلاثون

مونتريال ، 5-7 ديسمبر/ كانون الأول 2001

مشروع خطة الأعمال المجمة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002

مقدمة

1- تتضمن هذه الوثيقة مشروع خطة الأعمال المجمة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002 ، وهذا المشروع قائم على مشاريع خطط الأعمال المقدمة من الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة في الوثائق UNEP/OzL.Pro/Ecom/35/6 إلى 35/10 . وهذه الوثيقة تتكون من الأجزاء التالية :

الجزء الأول : المنهجية ، البيانات والخطوات في سبيل تسهيل الامتثال

الجزء الثاني : تخصيص الموارد

الجزء الثالث : الأنشطة الداخلة في مشروع خطط أعمال عام 2002

الجزء الرابع : مؤشرات الإداء

الجزء الخامس : تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق

الجزء الأول : المنهجية والبيانات والخطوات في سبيل تسهيل الامتثال

2- يتناول الجزء الأول المنهجية المستعملة لوضع مشروع خطة أعمال 2002 ، والجهود التي تبذل للتحقق من صحة البيانات ولتبيين ما في البيانات من تضارب ، عند إعداد الخطط ، والأنشطة والمساعدة في سبيل تحقيق الامتثال ؛ وتقصير مدد التأخير في التنفيذ مع التركيز على المشروعات ذات الأهمية القصوى للامتثال .

المنهجية

3- إن المبادئ المستعملة في وضع مشروع خطط أعمال عام 2002 للوكالات المنفذة كانت كالآتي :

(أ) ينبغي تقديم المساعدة أولاً للبلدان المعرضة لعدم تحقيق الامتثال للتجميد وتخفيضات عام 2005 .

(ب) ينبغي تقديم المساعدة للأنشطة المقصود منها الحفاظ على قوة الدفع في طريق الإزالة .

(ج) المشروعات ذات المدد الأطول ينبغي أن تقدم في وقت أشد تذكيراً (مثل مشروعات بروميد الميثيل) بينما المشروعات ذات المدد الأقصر يمكن تقديمها في موعد لاحق لتوفير أحسن مساعدة للبلدان في تحقيق تخفيضات عام 2005 .

4- في سبيل تحقيق هذه الأهداف ، اتبعت الأمانة والوكالات المنفذة منهجية مماثلة للمنهجية التي اتبعت في إعداد خطة أعمال 2001 ، مع إضافة تحاليل مستمرة لأخر البيانات المتاحة . وقد أرسلت خطابات إلى بلدان المادة 5 تطلب منها أن تتحقق من صحة أحر البيانات الخاصة باستهلاكها وان تبيين الأنشطة في كل بلد التي تعتبر لازمة لتحقيق و/أو للحفاظ على التجميد وعلى التخفيضات اللاحقة حتى عام 2005 ، وأن تبيين كذلك اختيارها للوكالة المنفذة . ولقد أجابت 77 بلداً من بلدان المادة 5 على هذا الطلب أي أن العدد يزيد بمقدار 12 بلداً عن عدد البلدان التي اجابت عن عام 2001 .

5- إن الخطابات وكذلك تحديث التحليلات المتعلقة بالأوضاع القائمة وبيانات عن قطاع الـ ODS قد اتبعت لجميع الوكالات المنفذة وللمنسقين الإقليميين . وقامت الأمانة بتحليل تقييم الامتثال ثم قامت بدعوة اجتماع للتسيق في مونتريال يومي 6 و 7 سبتمبر 2001 . وفي ضوء احتياجات الامتثال ، قامت الوكالات والأمانة باستعراض إجابات البلدان وناقشت الأنشطة الممكن القيام بها في البلدان التي لم ترسل إجابة على الخطابات المتعلقة بخطة الأعمال . وبعد ذلك أعدت الأمانة تعليقات مفصلة عن الاقتراحات الواردة في إجابات البلدان ، وعلى البرامج التي وضعتها أصلاً الوكالات المنفذة .

التحقق من البيانات

6- إن المقرر 12/34 طلب من الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية أن تأخذ في اعتبارها التحليل القطاعي الوارد في التقرير المتعلق بحالة الامتثال (في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/16) لإعراض تخطيط الأنشطة التي تدخل في مشروع خطة أعمالها لعام 2002 . وإعمالاً لهذا المقرر طلب من بلدان المادة 5 أن تتحقق من صحة بياناتها المتعلقة باستهلاك الـ ODS ، كجزء من أنشطتها المعروضة في خطة أعمال عام 2002 . وقامت البلدان فعلاً بالتحقق من صحة تلك البيانات . واقترحت بضعة بلدان تعديلات مصسوسة . واقترحت بعض البلدان تغييرات في أرقام الخط الأساسي لاستهلاكها . غير أنه ينبغي أن يلاحظ أن المقرر 15/13 الصادر عن مؤتمر الأطراف يقتضي من البلدان التي تغير من بيانات خطها الأساسي أن تقوم بإبلاغ لجنة التنفيذ وأن توفر تبريراً لهذا التغيير . ويتضمن المرفق الأول ملخصاً لنتائج عملية التحقق من صحة البيانات .

الأنشطة في البلدان التي يوجد بالنسبة لها تضاربات في البيانات

7- إعمالاً للمقرر 12/34 السابق الذكر أعلاه ، قامت الأمانة باستعراض آخر البيانات القطاعية في ضوء الأنشطة للمعمدة والأنشطة التي أدرجت فيما ورد من أوراق من الوكالات .

8- وقد تم ذلك أيضاً في سياق المقرر 18/34 (أ) الذي طلب من الأمانة ومن الوكالات المنفذة ألا تقدم مقترحات بمشروعات تطوي على تضاربات بين بيانات المشروعات وآخر البيانات التي تم تبليغها بشأن الاستهلاك القطاعي . وقامت الأمانة بتذكير الوكالات المنفذة بذلك المقرر ، وتبينت المشروعات والقطاعات والبلدان الداخلة في مشروع خطط أعمالها ، والتي قد لا يمكن عرضها إلى أن يتم حل موضوع التضارب في البيانات .

9- إن المرفق الثاني تضمن آخر الاستهلاك القطاعي المبلغ عنه لبلدان المادة 5 ، التي لها مشروعات استثمارية واردة في مشروع خطط أعمال عام 2002 . ويتضمن المرفق أيضاً مستوى الإزالة الناتجة عن المشروعات المعتمدة ولكن غير المنفذة ، ومستوى الإزالة من الأنشطة المزمعة لعام 2002 . ومجموع هذين المقدارين تمت مقارنته بأخر رقم تم التحقق منه بشأن الاستهلاك في كل بلد . والرصيد السالب معناه أن الأنشطة المزمعة يمكن أن تؤدي إلى استهلاك أعلى من الاستهلاك الذي أبلغ عنه وتحقق منه البلد الذي يعنيه الأمر . ولذا يوجد هنا تضارب في البيانات لا بد من حله .

10- ويبين المرفق الثاني أنه هناك 27 بلداً يمكن أن يكون لها تضاربات في البيانات المتعلقة بالمشروعات الاستثمارية المزمعة لعام 2002 . ولدى بعض البلدان تضاربات في البيانات في أكثر من قطاع واحد . وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب من الوكالات أن تحل تلك المشاكل قبل إدراج المشروعات الخاصة بتلك البلدان في خطط أعمالها النهائية .

الأنشطة والمساعدة على تحقيق الامتثال

11- قامت الأمانة بتحليل وقع الأنشطة الداخلة في خطة أعمال عام 2002 بشأن مساعدة البلدان على تحقيق الامتثال . وتم تحليل مماثل لكل وكالة منفذة في تطبيقات الأمانة على مشروع خطط أعمالها .

12- ويبين الجدول 1 العدد والقيمة والوقوع بالنسبة للإزالة ، للأنشطة الداخلة في مشروع خطة أعمال عام 2002 بالنسبة لكل مادة خاضعة للرقابة . ويبين الجدول مدى المساعدة التي تقدم للبلدان المعرضة لعدم تحقيق التجميد وتخفيضات عام 2005 ، بالنسبة للـ CFC والهالونات وبروميد الميثيل . وفئة البلدان المعرضة لعدم تحقيق التجميد معناها أن البلد إما غير ممثل أو يبدو أنه غير ممثل . وجميع البلدان المعرضة لعدم تحقيق التجميد معرضة أيضا لعدم تحقيق التخفيضات اللاحقة . وفئة البلدان " المعرضة بمقدار 50 % " تعني أن البلد يمكن أن يحقق التجميد ولا يمكن أن يحقق التخفيض البالغ 50 في المئة . والفئة التي يشار إليها بعبارة " حفظ فترة الدفع " هي فئة البلدان التي يبدو أنها قادرة على تحقيق كلا التخفيضين الأولين . وفئة " العديدة " (several) تشير إلى الأنشطة التي لا يمكن ربطها بنشاط معين . وتضم هذه الفئة معظم أنشطة المشروعات غير الاستثمارية وكذلك المشروعات التي تنطوي على أكثر من مادة واحدة من المواد الخاضعة للرقابة مثل مشروعات CTC/TCA .

الجدول 1

الأنشطة المزمعة وفقاً للوضع القائم فيما يتعلق بالامتثال على أساس تدابير الرقابة الأولية الخاصة
بالـ CFC والهالونات وبروميد الميثيل

الإزالة - طن ODP	القيمة (دولار أمريكي)	عدد الأنشطة	المادة / تدابير الرقابة
			CFC
186	2,589,000	• 17	التجميد معرض لعدم التحقيق
2,634	26,374,400	92	50% فقط معرضة
5,687	41,042,554	110	الحفاظ على قوة الدفع
112	3,800,000	30	بيانات غير كافية
			الهالونات
76	480,000	3	التجميد معرض لعدم التحقيق
0	80,000	2	50% فقط معرضة
3,121	580,000	3	الحفاظ على قوة الدفع
0	610,000	1	بيانات غير كافية
			بروميد الميثيل
339	4,350,000	10	التجميد معرض لعدم التحقيق
30	529,000	1	20% فقط معرضة
640	9,435,000	18	الحفاظ على قوة الدفع
126	2,830,000	8	بيانات غير كافية
680	20,601,000	93	عديدة (several)

13- وخلاصة الأمر أن الجدول يبين أن هناك 32.7 مليون دولار مزمعة لمساعدة البلدان على تحقيق التخفيضات في الـ CFC حتى عام 2005 ، تشمل الأنشطة للبلدان التي لا بيانات لها ، و 41 مليون دولار للحفاظ على قوة الدفع ، على الرغم من أن عدد الأنشطة المزمعة لهذا الحفاظ أقل مما كان . وبالنسبة للهالونات ، يبين الجدول 1 أن هناك حوالي 1.2 مليون دولار مزمعة لمساعدة البلدان على تحقيق تدابير الرقابة الأولى الخاصة بالهالونات و 580,000 دولار للحفاظ على قوة الدفع ، ولا يشمل ذلك الأموال الخاصة بخطة هالونات الصين . أما بالنسبة لبروميد الميثيل فهناك 7.7 مليون دولار مزمعة لمساعدة البلدان على تحقيق تنفيذ تدابير الرقابة حتى عام 2005 و 9.4 مليون دولار للحفاظ على قوة الدفع .

14- الجدول الثاني أدناه يبين المعلومات المماثلة بالنسبة لتدابير الرقابة الأولى على الـ CTC و TCA .

الجدول 2

الأنشطة المزمعة وفقاً للوضع في الامتثال لتدابير الرقابة الأولى الخاصة بـ TCA و CTC

الإزالة - طن ODP	القيمة (دولار أمريكي)	عدد الأنشطة	المادة /تدابير الرقابة
			TCA
34	500,000	2	التجميد معرض لعدم التحقيق
37	1,000,000	1	بيانات غير كافية
			CTC
10	200,000	1	الحفاظ على قوة الدفع
750	8,000,000	6	بيانات غير كافية

15- هناك مبلغ إجمالي قدره 1.5 مليون دولار مقدم لـ TCA في مشروع خطط أعمال عام 2002 بالنسبة للبلدان المعرضة لعدم تحقيق التجميد أو للبلدان التي لا بيانات لها . ولا توجد أنشطة مزمعة لـ TCA للبلدان المعرضة لعدم تحقيق الامتثال لتخفيض الـ 30 % لعام 2005 أو لعدم الحفاظ على قوة الدفع . ولا توجد أنشطة مزمعة بالنسبة للـ CTC للبلدان المعرضة لعدم تحقيق تخفيض الـ 85 في المئة ، على الرغم من أن 6 أنشطة مقدره بمبلغ 8 ملايين دولار مزمعة بالنسبة للبلدان التي لم تقدم بيانات .

16- يبين الجدول 3 مقدار نشاط إعداد المشروعات الذي سيوجه نحو البلدان طبقاً لحالتها الظاهرة فيما يتعلق بتدابير الرقابة الأولى بالنسبة للـ CFC والهالونات وبروميد الميثيل .

الجدول 3

أنشطة إعداد المشروعات المزمعة طبقاً لحالة الامتثال لتدابير الرقابة الأولى المنطقة بالـ CFC والهالونات وبروميد الميثيل

المادة / تدابير الرقابة	عدد الأنشطة	القيمة (دولار أمريكي)
CFC		
التجميد معرض لعدم التحقيق	6	120,000
50% فقط معرضة	37	1,030,000
الحفاظ على قوة الدفع	41	1,178,000
بيانات غير كافية	6	83,000
بروميد الميثيل		
التجميد معرض لعدم التحقيق	2	40,000
الحفاظ على قوة الدفع	8	155,000
بيانات غير كافية	2	70

17- من المزمع تخصيص 1.2 مليون دولار لإعداد المشروعات في عام 2002 للمساعدة على تدابير رقابة الـ CFC حتى عام 2005 ، و1.2 مليون دولار للحفاظ على قوة الدفع . وليس من المزمع إعداد أي مشروع بالنسبة للهالونات . ومجموع المبلغ المرصود لإعداد المشروعات في بروميد الميثيل هو 265,000 دولار ، منها 155,000 دولار مزمعة لمساعدة البلدان على الحفاظ على قوة الدفع .

18- وهناك جدول مماثل (الجدول 4) يبين إعداد المشروعات الخاصة بالـ TCA و CTC طبقاً لكل تدبير قابل للتنفيذ في مجال الرقابة .

الجدول 4

أنشطة مزمنة لإعداد المشروعات طبقاً لحالة الامتثال لأول تدابير الرقابة على الـ TCA و CTC

المادة/تدابير الرقابة	عدد الأنشطة	القيمة (دولار أمريكي)
TCA		
التجميد معرض لعدم التحقيق	1	20,000
CTC		
85% فقط معرضة	1	50,000
الحفاظ على قوة الدفع	1	20,000

مشروعات يجري تنفيذها ذات أهمية قصوى للامتثال/لتصير تأخيرات التنفيذ

19- إن المقرر 11/34 (ب) طلب من الوكالات المنفذة أن تركز على تنفيذ المشروعات المعتمدة ولكن غير المنفذة ، وتخفيض عدد المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية التي منيت بتأخيرات في التنفيذ وذلك بالنسبة لإعداد مشروع خطط أعمالها لعام 2002 . وطلبت الأمانة من الوكالات المنفذة أن تبين خططها لتصير التأخير في التنفيذ وطلبت معلومات محددة بالنسبة للمشروعات الجاري تنفيذها في البلدان التي ذكرت الأطراف أنها غير ممثلة وكذلك البلدان التي تبدو أنها معرضة لعدم تحقيق التدابير الأولى للرقابة . وتطبيقات الأمانة على كل خطة أعمال من خطط الوكالات تنطوي على الإجابات التي وردت من الوكالات المنفذة .

الجزء الثاني : تخصيص الموارد

20- أن مجموع المال المخصص لمشروع لخطط أعمال عام 2002 هو 168.4 مليون دولار أمريكي ، تشمل 33 مليون دولار لميزانية الأمانة /اللجنة التنفيذية . والوكالات المنفذة والأمانة قد اتفقا على التخصيصات الآتية : 130 مليون دولار أمريكي للمشروعات الاستثمارية ؛ 20 مليون دولار أمريكي للأنشطة الثنائية ؛ 15 مليون دولار أمريكي للمشروعات غير الاستثمارية .

21- إعمالاً للمقرر 23/28 ، الفقرة (أ) ، تم تخصيص 130 مليون طبقاً للحصص المخصصة للمشروعات الاستثمارية (شاملة إعداد المشروعات) على النحو الآتي :

US \$39.0 million	اليونانديبي
US \$32.5 million	اليونيدو
US \$58.5 million	البنك الدولي

الجدول 5

تخصيص الموارد ومشروع خطط أعمال لعام 2000 للوكالات المنفذة *

المبالغ اللازمة ل خطة الأعمال النهائية لعام 2002 (بالدولار أمريكي)					التخصيصات (مليون دولار أمريكي)	
المجموع	البنك الدولي	اليونيدو	اليونديبي	اليونيب**	تخصيص	بند الميزانية
130,000,000	58,500,000	32,500,000	39,000,000		130.0	حصة الاستثمار
126,616,563	56,860,000	31,776,522	37,980,041			مشروعات استثمارية
4,416,096	1,641,890	1,344,756	1,429,450			إعداد المشروعات
131,032,659	58,501,890	33,121,278	39,409,491			المجموع الفرعي (استثمار)
					15.1	غير استثمارية
7,439,363	832,810	226,000	2,931,793	3,448,760		تعزيز مؤسسي
15,220,711	135,600	2,599,000	4,047,660	8,438,451		غير ما غير استثماري
22,660,074	968,410	2,825,000	6,979,453	11,887,211		مجموع فرعي غير استثماري
153,692,733	59,470,300	35,946,278	46,388,944	11,887,211		مجموع فرعي استثماري وغير استثماري
(8,592,733)						الفاصل
20,000,000					20.0	التعاون الثنائي
3,300,000					3.3	الأمم المتحدة / اللجنة التنفيذية / الرصد والتقييم
168,400,000					168.4	مجموع الميزانية

* الأرقام الواردة في هذه الجدول تشمل أجر الوكالة ولكنها لا تشمل الإفراط في البرمجة (أي البرمجة الزائدة)

** لتخصيص الموارد للبرمجة نسبة 13% كأجر للوكالة ، ريثما يتم توصيح الأمر من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي .

22- إن المقرر 8/26 (ب) يقتضي من الوكالات أن تلتزم بحدود المبالغ المخصصة لها . وفيما يتعلق بالمشروعات الاستثمارية فإن السبب الأول لعدم إلتزام الوكالات أو لما يبدو من عدم إلتزامها بحدود المبالغ المخصصة لها للمشروعات الاستثمارية ، مرده إلى إدراج الـ 15 في المئة الخاصة بالبرمجة الزائدة . ويبدو كذلك إن بعض الوكالات لم تضمن إعداد

مشروعات للأشطة الداخلة في قوائم طولانها . وستقوم الأمانة بالتنسيق مع الوكالات المنفذة لكفالة أن تظل الوكالات ملتزمة بحدود الموارد المخصصة لها في خطة الأعمال النهائية .

23- فيما بالمشروعات غير الاستثمارية فإن مبلغ أر 15 مليون دولار أمريكي الإجمالي المخصص لتلك المشروعات تم تجاوزه بحوالي 7 مليون دولار أمريكي . ومرد ذلك إلى حد بعيد إلى أن اليونانديبي واليونيدو والبنك الدولي قد ضمنت مشروعات أخرى غير استثمارية قيمتها حوالي 6.8 مليون دولار أمريكي في عام 2002 . فقد ضمن اليونانديبي مشروعات المستعملين النهائيين في المبلغ المخصص له في هذا العام للمشروعات غير الاستثمارية ، لأنها اعتبرت مساعدة تقنية . وفي العام الماضي قام اليونانديبي بتضمين تلك الأشطة في حصة مشروعاته الاستثمارية . والمبلغ المخصص لليونيدو للأشطة غير الاستثمارية هو مبلغ أكبر بسبب زيادة أشطته في تنفيذ خطط إدارة غازات التبريد ، وهو أمر يتماشى مع العرف المعمول به سابقاً . وقد قامت اليونيدو بتضمين الجزء الخاص بمعداتنا في أشطتها المتعلقة بإدارة خطط غازات التبريد ، في المبلغ المخصص للمشروعات الاستثمار لديها ، وهو كذلك أمر يتماشى والعرف المعمول به سابقاً .

تصحيح ممكن لتخصيص الموارد لعام 2002

24- حيث أن عام 2002 هو العام الأخير لفترة السنوات الثلاثة ، ووفقاً للمقرر 7/11 الصادر عن اجتماع الأطراف ، الذي طلب من اللجنة التنفيذية أن تكفل بقدر الإمكان الإلتزام بميزانية الأعوام الثلاثة خلال هذه الفترة ، يمكن تصحيح المبالغ المخصصة للوكالات المنفذة المبينة في مشروع خطط أعمالها ، برفع المبالغ عن طريق إضافة المبالغ الناشئة عن المشروعات الملقاة وأرصدة المشروعات وفوائد عام 2001 والإسهامات الثنائية غير المستعملة خلال فترة الأعوام الثلاثة .

الجزء الثالث : أشطة داخلة في مشروع خطط أعمال عام 2002

25- إن الجزء الثالث يتضمن توزيع الأشطة الداخلة في مشروع خطط أعمال عام 2002 موزعة حسب كل منطقة وكل بلد والبلدان ذات الاستهلاك المنخفض وحسب القطاعات وتبعاً لكون المشروع استثمارياً أو غير استثماري ، وحسب مشروعات التعزيز المؤسسي .

توزيع الأشطة المزمعة حسب الإقليم والبلدان

26- إن مشروع خطط أعمال عام 2002 يتضمن تمويلاً للأشطة التي تبذل في 111 من بلدان المادة 5 ، أي في 11 بلداً أكثر من عدد البلدان التي كانت تشملها خطة أعمال 2001 . ويتوقع اليونيب أن تقوم خمسة بلدان أخرى بالتصديق على البروتوكول في عام 2002 ، وعندئذ ستقدم طلبات الحصول على مساعدة وهناك عدد إجمالي قدره 57 بلداً داخلة في مشروع خطط الأعمال ومقدر لها أن تحصل على مشروعات استثمارية واسترداد وإعادة تدوير و/أو مشروعات بروميد الميثيل في عام 2002 .

المشروعات غير الاستثمارية

27- إن معظم موارد الصندوق للأنشطة غير الاستثمارية هي أنشطة عالمية أو إقليمية بطبيعتها مثل مشروعات اليونيب المزمع أن يصرف أمورها " برنامج العمل في سبيل الامتثال " . والتكريب موجّه نحو 16 بلداً ومنطقتين فرعيتين . إما مشروعات التعزيز المؤسسي فهي جارية أو مزمعة في 121 بلداً من بلدان المدة 5 .

المشروعات الاستثمارية

28- هناك 57 بلداً (مقابل 54 في خطة أعمال عام 2001) مقدر لها أن تتلقى مشروعات استثمارية في 2002 ، ومن هذه البلدان 22 بلداً ذات استهلاك منخفض الحجم .

مشروعات استثمارية في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض من الـ ODS

29- إن تعريف البلد ذي الاستهلاك المنخفض الحجم هو أنه بلد يقل استهلاكه عن 260 طن ODP ، فيما عدا بروميد الميثيل . ومن المتوقع أن تتلقى تلك البلدان 8,967,750 دولار أمريكي في عام 2002 لمشروعات الاستثمار والاسترداد وإعادة التدوير ومشروعات التكريل الخاصة ببروميد الميثيل . وينطوي هذا الرقم على زيادة قدرها 2ر4 مليون دولار أمريكي بالقياس إلى خطة 2001 .

توزيع مشروعات الاستثمار المزمعة ، حسب القطاعات المختلفة

30- إن الوكالات ترمع إن تقدم مشروعات في معظم قطاعات الاستهلاك وكذلك في قطاع الإنتاج خلال عام 2002 . وتوزيع الأنشطة المزمعة حسب كل قطاع مبين في الجدول 6 .

الجدول 6

الموافقات (موزعة على القطاعات المختلفة) على المشروعات الاستثمارية ومشروعات الاسترداد وإعادة التدوير ومشروعات التدليل/ الاستثمار الخاصة ببروميد الميثيل حتى اليوم والمشروعات المزمعة لعام 2002

القطاع	الأموال المعتمدة حتى اليوم		التمويل المزمع لعام 2002		إزالة لـ ODS المزمعة في عام 2002	
	المبلغ (دولار)	% من المجموع	المبلغ (دولار)**	% من المجموع	المقدار (الطنان) (ODP)	% من المجموع
الإيروسولات	26,788,487	3%	2,226,087	2%	583	3%
الرعاشي	281,116,622	30%	23,775,130	20%	4,642	21%
مواد التبخير	35,292,610	4%	15,053,913	13%	1,135	5%
الهالونات	49,467,362	5%	1,069,565	1%	3,197	14%
القطاعات المتحدة	3,819,515	0%	0		0	0%
غيرها	7,059,360	1%	2,173,913	2%	180	1%
عوامل التصنيع	4,322,310	0%	7,739,130	6%	750	3%
الإنتاج	73,607,120	8%	29,469,565	24%	8,072	36%
التبريد	412,919,587	44%	28,471,395	24%	2,562	11%
القطاع الحديد (Several)			2,108,000	2%	629	3%
المذيبات	43,268,069	5%	8,247,826	7%	784	3%
المضخات	395,095	0%	0	0%	0	0%
المجموع	938,056,137	100%	120,334,524	100%	22,533	100%

* أجر الوكالة غير داخل فيها

** تشمل 15 في المئة للبرمجة الزائدة للبنك الدولي . غير أن أجر الوكالة ليس داخلاً في هذه الأرقام

31- إن مشروع خطط أعمال 2002 لا يزال يتم عن اتجاه التمويل بعيداً عن المشروعات الاستثمارية في قطاع التبريد . ومرد ذلك إلى حد بعيد إلى الموافقات التي صدرت حديثاً على مشروعات لإزالة الإنتاج تمتد على عدة سنوات . وفي خطة أعمال 1999 ، خصص 52 في المئة من التمويل لقطاع التبريد . ومشروع خطة أعمال 2002 يخصص 24 في المئة من موارد المشروعات الاستثمارية لمشروعات الاستثمار في قطاع التبريد .

32- مع الموافقات على مشروعات إزالة إنتاج الـ CFC والهالونات في الأرجنتين والصين والهند وفنزويلا ، فإن المبلغ الإجمالي لتمويل قطاع الإنتاج عام 2002 سيبلغ 24 في المئة من مجموع التمويل . وكان البنك الدولي هو الوكالة الوحيدة الضالعة حتى الآن في مشروعات قطاع الإنتاج ، غير أن اليونيدو يقترح القيام بمثل هذه الأنشطة في مشروع خطة أعمالها لعام 2002 .

33- أسوة بما حدث في السنوات الماضية من المتوقع أن تحصل مشروعات الأيروسولات والهالونات على أقل حصة من موارد الصندوق في عام 2002 . فهناك 500,000 دولار أمريكي من الـ 1.1 مليون دولار لقطاع الهالونات في تركيا . وسيحدث التجميد للهالونات في عام 2002 . ومن البلدان المعرضة لعدم تحقيق الامتثال ، تلقى بعضها تمويلاً لتخزين الهالونات في البنوك ، وقامت مشروعات لغيرها إلى الاجتماع الـ 35 لتخزين الهالونات في البنوك ، أو توجد مشروعات متوقعة لعام 2002 . إن بليز والكامبيرون والكنغو وجمهورية الدومينيكان وتكزانيا هي بلدان معرضة لخطر عدم تحقيق الامتثال ، ولكن لا توجد أنشطة إزالة للهالونات متوقعة بالنسبة لها في مشروع خطط الأعمال .

مشروعات بروميد الميثيل

34- إن مشروع خطط أعمال 2002 تبلغ قيمته الإجمالية 15.05 مليون دولار أمريكي¹ تغطي 32 نشاطاً في قطاع بروميد الميثيل بما في ذلك تمويل الاتفاق على مشروعات معتمدة تمتد على عدة سنوات .

إعداد المشروعات

35- بينت الوكالات إن مشروع خطط أعمالها تشمل 4 مليون دولار أمريكي لإعداد المشروعات التي سوف تتم في عام 2000 أو بعده . وهذه زيادة بالنسبة لعام 2001 . (انظر الجدول 7) . وبالإضافة إلى ذلك يوجد في قوائم طوارئ الوكالات مبلغ 299,506 دولار أمريكي مطلوب لإعداد مشروعات .

الجدول 7

إعداد المشروعات

الوكالة	وصف البرنامج (دولار أمريكي)	الطوارئ (دولار أمريكي)	المجموع (دولار أمريكي)
اليونانديني	1,237,350	192,100	1,429,450
اليونيدو	1,237,350	107,406	1,344,756
البنك الدولي	1,641,890	0	1,641,890
المجموع	4,116,590	299,506	4,416,096

تشمل أجزء الوكالات

¹ ستمثل البرمجة الزائدة لليونيدو واليونانديني

الطوارئ

36- بينت الوكالات أنه من ضمن الـ 120,33 مليون دولار (لا تشمل أجر الوكالات) في خطط أعمالها للمشروعات الاستثمارية ، توجد مشروعات قيمتها 19,37 مليون دولار قد تتأثر صعوبات تتعلق بالسياسة العامة (كـ16 في المئة من المجموع) وهذه زيادة قدرها 10 مليون دولار بالقياس إلى المبالغ المدرجة في خطة أعمال عام 2001 لقاتمة الطوارئ . والمبلغ الآتية داخلة في قوائم طوارئ الوكالات لعام 2002 (لا تشمل أجر الوكالة) : اليونديبي (872 مليون دولار) اليونيدو (10,5 مليون دولار) و البنك الدولي (24 مليون دولار أمريكي) .

المشروعات غير الاستثمارية

37- إن تخصيص الموارد للمشروعات غير الاستثمارية يشمل إعداد البرامج القطرية والمساعدة التقنية وبروميد الميثيل (لا تشمل المشروعات الاستثمارية ومشروعات التخليل) ولا يدخل التدريب في المشروعات الاستثمارية ، بالإضافة إلى أنشطة داخلة في " برنامج المساعدة على الامتثال " التي يزعم اليونيب القيام به أو يديرها هذا البرنامج . وهناك تمويل مستقل مخصص لتعزيز المؤسسي . ويبين الجدول 8 مستوى التمويل للأنماط الأربعة من الأنشطة غير الاستثمارية .

الجدول 8

الأنشطة غير الاستثمارية المزمعة لعام 2002 (دولار أمريكي) *

المجموع	التدريب	المساعدة التقنية	خطة إدارة غازات التبريد	البرامج القطرية	الوكالة
3,246,999	135,600	1,644,150	1,382,499	84,750	ثنائية
4,047,660	0	3,703,010	0	344,650	اليونديبي
8,438,451	1,180,850	6,816,901	0	440,700	اليونيب **
2,599,000	169,500	113,000	2,316,500	0	اليونيدو
135,600	0	135,600	0	0	البنك الدولي
18,467,710	1,485,950	12,412,661	3,698,999	870,100	المجموع

* تشمل أجور الوكالات ولكن لا تشمل التعزيز المؤسسي

** إن تخصص الموارد قائم على اقتراض 13 في المئة كأجر للوكالة ، رئيساً يقوم مكتب الأمم المتحدة بنيروبي بتوضيح الأمر

البرامج القطرية /تحديثات /إعداد خطط إدارة غازات التبريد

38- كما سبق أن ذكر أعلاه تزمع الوكالات المنفذة أن تتطلب 870,100 دولار أمريكي لإعداد أو لتحديث البرامج القطرية و 37 مليون دولار أمريكي لإعداد خطط إدارة غازات التبريد والأنشطة غير الاستثمارية في 2002 . ويزعم اليونيب أن يستعمل برنامج CAP (تفسير هذا الرمز وارد في الفقرة التالية) لكفالة أن تكون أنشطته الجارية لإعداد خطط

إدارة غازات التبريد داخلة في تحديثات البرامج القطرية . ويزعم اليونيب أن يقدم طلبات تمويل مرة واحدة للبرامج القطرية الجديدة /خطة إدارة غازات التبريد /خطة عمل الامتثال .

المساعدة التقنية

39- هناك 5.2 مليون دولار من تمويل المساعدة التقنية (12.4 مليون دولار) مخصصة لإدارة برنامج أنشطة الأوزون التابع لليونيب ويرمز إليه بـ CAP . ومبلغ المساعدة التقنية من اليونيب الوارد في الجدول 8 يتضمن نسبة مقدره تبلغ 13 في المئة كأجر للوكالة وللمساعدة التقنية الأخرى . وكما ذكر في الجزء الثاني من هذه الوثيقة ، قام اليونديبي بتضمين مشروعات الحفز المتعلقة بالمستعملين النهائيين باعتبارها من قبيل المساعدة التقنية .

التدريب

40- إن اليونيب واليونيدو هما الوكالتان الوحيدتان اللتان قامتتا بإدراج أنشطة التدريب في خطط أعمالهما باعتبارها من المشروعات غير الاستثمارية ، على الرغم من إن التدريب داخل في معظم المشروعات الاستثمارية ، ومن خلال مشروعات المساعدة التقنية المبينة في خطط الأعمال بوصفها مشروعاً إجمالياً يطلق عليه " تنفيذ خطط إدارة غازات التبريد " . ويزعم اليونيب تخفيض طلباته المتعلقة بتمويل أنشطة التدريب من 5 مليون دولار أمريكي في 2001 إلى 1.2 مليون دولار في 2002 . ويطلب اليونيدو 169,500 دولار أمريكي لأنشطة التدريب في عام 2002 .

التعزيز المؤسسي

41- إن الوكالات المنفذة ترمع أن تطلب كـ 7 مليون دولار لمشروعات التعزيز المؤسسي ولتجديدها في 2002 . وينطوي هذا المبلغ على زيادة قدرها 2 مليون دولار بالتقريب إلى 5 ملايين دولار للتعزيز المؤسسي الواردة في خطة أعمال 2001 (أنظر الجدول 9)

الجدول 9

التعزيز المؤسسي حتى اليوم والمزمع لعام 2001*

المزمع لعام 2001 (دولار أمريكي)	الأموال المعتمدة حتى اليوم (دولار أمريكي)	الوكالة
90,400	439,428	الثاني
2,931,793	15,339,887	اليونديبي
3,448,760	10,429,488	اليونيب
226,000	2,545,214	اليونيدو
832,810	3,121,096	البنك الدولي
7,529,763	31,875,112	المجموع

* تشمل أجر الوكالات

42- إن الوكالات المنفذة ترمع تقديم 76 طلباً للتعزير المؤسسي عام 2002 . ويشمل هذا المبلغ 69 طلباً لتجديدات التعزير المؤسسي . ومن المتوقع أن تقدم لأول مرة سبعة طلبات للتعزير المؤسسي عام 2002 للبلدان الآتية : أنغولا ، جيبوتي ، هايتي ، الكويت ، كيرغستان ، ليبيريا ، سورينام .

الجزء الرابع : مؤشرات الأداء

43- إن الجدول 10 يبين مؤشرات الأداء المستهدفة لعام 2002 لمشروعات الاستثمار التي تقترحها الوكالات .

الجدول 10

مؤشرات الأداء للمشروعات الاستثمارية

البنك الدولي 2002	البنك الدولي 2001	اليونيدو 2002	اليونيدو 2001	اليونديبي 2002	اليونديبي 2001	البنك
						المؤشرات الموزنة (Weighted)
8,100	5,510	2,500.0	2,416.5	5,000	6,000	إلى ODS المزالة فضلاً بفضل المشروعات المنجزة (بطن ODP)
46,200,000	54,520,000	\$21,938,000	\$24,455,000	\$38,080,000	\$39,200,000	الإنتاج (دولار أمريكي)
100%	100%	100%	100%	100%	100%	إلى PCR التي تقيت (%)
15	15	34	27	43	35	البلدان في خطة الأعمال (عدد)
						مؤشرات الأداء غير الموزنة
26,000	(1,600)	7,058	14,100	To be determined	27,612	الالتزامات المالية (تخفيضات) بسبب التأخيرات (الاتمام المبكر) (بطن ODP)
56,860,000	52,220,000	\$28,120,000 (excl. support cost)	\$28,612,173 (excl. support cost)	\$38,652,254	\$38,779,440	نسبة المشروعات المعتمدة (دولار أمريكي)
15,669	15,933	3,014	3,684.7	3,850	4,514	إلى ODP من المشروعات المعتمدة
2.7%	3.64%	2.8%	2.1%	2.7%	2.7%	تكلفة إعداد المشروعات
\$3.44	\$3.57	a) 8.30 excl. MeBr b) 9.12 incl. MeBr	a) \$7.51 excl. MeBr b) \$7.76 incl. MeBr	\$9.6	\$7.6	جسدي التكاليف في الموافقات (دولار/بغ ODP)
26 months	25 months	12 months	9 months	13 months	14 months	سرعة الإنجاز (أول إنتاج)
39 months	38 months	36 months (incl. MeBr projects)	36 months (incl. MeBr projects)	33 months	36 months	سرعة الإنجاز (الاتمام)

أ/ 34 مليون دولار أمريكي بالإضافة إلى تكلفة لمساعدة الوكالة مقدرة بـ 12 في المئة

ب/ تشمل البلدان في المشروعات غير الاستثمارية والاستثمارية

ج/ سيكون ذلك صالحاً فقط إذا وافقت اللجنة للتقنية في عام 2001 على المشروعات المقدمة من اليونديبي الخاصة بالبلاد ذات الاستهلاك المنخفض

44- توجد تعليقات مفصلة على مؤشرات أداء الوكالات في تعليقات الأمانة على خطط أعمال الوكالات .

45- إن الجدول 11 يبين مؤشرات الأداء المستهدفة للمشروعات غير الاستثمارية المقترحة لعام 2002 .

الجدول 11

مؤشرات الأداء في المشروعات غير الاستثمارية

البنود	اليونان 2001	اليونان 2002	اليونان 2001	اليونان 2001	اليونان 2001	اليونان 2002	اليونان 2001	البنود
المؤشرات المثالية								
المشروعات المطلوب اعتمادها	11	11	3	56 projects	60% of total projects approved	12	8	9
الأموال المصروفة (دولار أمريكي) ⁽¹⁾	\$2,053,960	\$1,448,000	\$971,000	73% of approved funding	73% of approved funding	\$3,390,000	\$1,390,000	\$2,300,000
سرعة الإنجاز (لون صرف)	12 months	10 months**	8 months	6 months	6 months	11 months	19 months	19 months
سرعة الإنجاز (الاتمام)	36 months	24 months	24 months	24 months*	17 months	34 months	35 months	24 months
المؤشرات غير المثالية								
المبادرات في البلدان الناشئة عن أنشطة غير استثمارية (البلدان)	5	Not provided	At least one country	10 countries to adopt policies during 2002	10 countries	3	Specific policies identified for 1 country	Specific policies identified for 2 countries
التخفيض في استهلاك الـ ODS بفعل المشروعات غير الاستثمارية (البلدان) (ODP)	30	Not Provide	At least one country	ODP tonnes Not Provide 10 countries	40	160	20 ODP tonnes from four recovery and recycling projects	5 ODP tonnes from four recovery and recycling projects
Not provided: تعني أن البيان يقدم كما طلب في خطة أعمال								

(أ) يشمل أجور الوكالات

(ب) مصروف اليونانيي قائم على أساس 1,799,127 دولار أمريكي زائداً أجر الوكالة

** أحكام اللجنة للتفويضة المتعلقة بالمواقفات تمنع الصرف في موعد سابق

الجزء الخامس : تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق

تعليقات

46- إن الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية قد عالجت معظم الاحتياجات التي تم تبينها على أساس آخر البيانات المتعلقة بالاستهلاك وعلى أساس خطابات من بلدان المادة 5. وإشراك بلدان المادة 5 لا يزال أخذاً في التحسن ويحتاج الأمر إلى مزيد من العمل لتقصير تأخيرات التنفيذ مساعدة البلدان على جهودها الرامية إلى الامتثال وعلى تصحيح التضاربات في بياناتها.

توصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية أن تنظر في توصية اللجنة التنفيذية بالتالي بما يلي :

- 1- إن تحيط علماً بمشروع خطة الأعمال الموحدة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/5 .
- 2- أن تطلب من الوكالات المنفذة حل موضوع التضاربات في البيانات قبل إدراج المشروعات من البلدان التي تتطلب على تضاربات في البيانات في خطتها النهائية لأعمال عام 2002 .
- 3- إن توافق على تخصيص مورد قدرها 176 مليون دولار أمريكي لأغراض خطة الأعمال النهائية لعام 2002 ، تشمل 130 مليون دولار للمشروعات الاستثمارية 227 مليون دولار للمشروعات غير الاستثمارية ، و 20 مليون دولار للتعاون الثنائي و 3 مليون دولار للأمانة /اللجنة التنفيذية /مهمة الرصد والتقييم .
- 4- أن تطلب من الوكالات المنفذة أن تقدم خطط أعمالها النهائية في الموعد المطلوب ، مبينة مجموع الأموال اللازمة وأن ترخص للأمانة بأن تصحح تخصيص الموارد للمشروعات الاستثمارية بإضافة مبلغ أي نقص فيها .
- 5- أن ترخص كذلك للأمانة بتصحيح تخصيص المورد بمقدار الفوائد المحصلة والأموال المعادة من المشروعات التي تم إنجازها أو إلغاؤها ، عندما تتاح الحسابات النهائية للصندوق عن عام 2001 ، مع مراعاة الأرصدة التي ينبغي إعلانها حتى الاجتماع الـ 37 .

المرفق الأول

معلومات عن البيانات المقدمة في خطابات خطط الأعمال الواردة من بلدان المادة 5

بيانات قطاع الـ ODS

1- إن بلدان المادة 5 أوردت بيانات عن قطاع الـ ODS تختلف عما قامت بتبليغه في سياق تقاريرها السنوية إلى اللجنة للتنفيذية عن الوضع القائم في تنفيذ برامجها القطرية . لقد قامت خمسة بلدان بالتحقق من صحة بيانات قطاع الاستهلاك المنطوي على اختلاف يزيد عن طنين بالقياس إلى آخر البيانات التي قامت بإيلاغها . وبينت أندونيسيا زيادة قدرها 15 طن من الاستهلاك في قطاع التبريد لديها ، وبينت بيرو استهلاكاً زاد بمقدار 37 طن وبينت اليمن زيادة قدرها 40 طن في استهلاك القطاع نفسه . وبينت أندونيسيا كذلك استهلاك قدره 200 طن في قطاع المذيبات لديها الذي سبق أن أبلغت أن الاستهلاك فيه صفر .

2- قامت الأرجنتين بتعديل ما قدمته من بيانات في 7 نوفمبر وهي بيانات وصلت بعد أن نشرت على الـ وب تطبيقات على خطط أعمال الوكالات . وبينت الأرجنتين زيادة في الاستهلاك في قطاع المذيبات من 64 طن ODP إلى 653 طن ODP ، واستهلاكاً قطاعياً قدره 776 طن ODP في قطاع غازات التبخير /بروميد الميثيل ، الذي لم تكن قد أبلغت بيانات عنه ، واستهلاكاً قطاعياً قدره 4,226 طن ODP لقطاع عوامل التصنيع وهو رقم يتماشى مع تقرير الأرجنتين بشأن عوامل التصنيع إلى الأطراف ، وتخفيضات في قطاع الرغاري من 1189 طن إلى 899 طن ، وفي الاستهلاك في قطاع التبريد من 1452 طن إلى 1211 طن ، تشمل التخفيضات في كلا القطاع الفرعي للصنع والقطاع الفرعي للخدمة .

بيانات المادة 7

3- بخصوص بيانات المادة 7 بينت البلدان الآتية خطوط أساس مختلفة بالقياس إلى ما سجلته لدى أمانة الأوزون : البحرين (بروميد الميثيل) ، البرازيل (CTC و TCA) ، الصين (CFC وبروميد الميثيل) ، أندونيسيا (CFC والهالونات وبروميد الميثيل) ، مولدوفا (بروميد الميثيل) ، موزمبيق (CFC والهالونات وبروميد الميثيل) ، نيكارغوا (CFC وبروميد الميثيل) ، بنما (بروميد الميثيل) ، سري لانكا (بروميد الميثيل وTCA) ، اليمن (CFC والهالونات وبروميد الميثيل) . ومعظم التغييرات في خط الأساس هي تغييرات صغيرة وقام البعض بتخفيض استهلاكه في خط الأساس . وأكبر الزيادات في خط الأساس بالنسبة لبيانات المادة 7 هي : في أندونيسيا (حيث زاد استهلاك الـ CFC بمقدار 363 طن إلى 8,696 طن وتغير استهلاك بروميد الميثيل من 135 طن ODP إلى 226 طن ODP) ، والصين (زاد بروميد الميثيل من 1102 طن ODP إلى 1201 طن ODP) ، ونيكارغوا (حيث زاد خط أساس الـ CFC من 83 إلى 99 طن) . وقام اليمن بإدخال تغييرات محسوسة على خط أساسه تشمل زيادة من 349 طن من الـ CFC إلى 1796 طن ، وزيادة 2,8 طن ODP من الهالونات إلى 140 طن ODP ، وزيادة في استهلاك بروميد الميثيل من 1 طن ODP إلى 54 طن ODP .

4- قامت عدة بلدان كذلك بالإبلاغ عن تغيرات في بيانات آخر استهلاك لديها ، التي سبق تبليغها تطبيقاً للمادة 7 ، بيد أن التغيير في معظم الأحيان ، كان طفيفاً هنا أيضا .